



香港橋牌協會有限公司

Hong Kong Contract Bridge Association Ltd.

Web Site: <http://www.hkcba.org>

Newsletter

January ~ March 2004

Postal Address: G.P.O. Box 1445, Hong Kong

目錄 Table of Contents

	<u>Page</u>
President Report 2003	3
The New Officials of HKCBAL for 2003-2004	3
Captain Report for the 9 th World Youth Bridge Team Championships	4
Youth Team Captain Report for the 42 nd PABF Championships	5
二零零三年百齡盃橋牌邀請賽 2003 Baling Cup Invitation Tournament	8
Open Team Captain Report for the 42 nd PABF Championships	13
葉氏杯擂台賽	15
二零零三年百慕達盃賽	22

香港橋牌協會有限公司網址 HKCBA Ltd. Home Page: <http://www.hkcba.org>



AGM – Hong Kong Contract Bridge Association Limited

President Report 2003

The past bridge year was a disruptive one. The unfortunately SARS incident has caused a suspension of our tournaments and activities for over a month. The annual Inter-city, originally scheduled for early August, was also re-scheduled for the latter part of November.

With a revised tournament format, the attendance has improved over last year. Our total membership was 319. We introduced new trials formats for the PABF Open Teams and found that there are difficulties in implementation. Revision to the format will be necessary for 2004/5.

As the PABF Championships was also re-scheduled to late August, our youth team was selected to represent Zone 6 in the World Junior Championship in Paris. The team had a high-flying start but alas failed to maintain the momentum, finishing 9th out of 16. Three teams, including Open, Youth and Senior, were sent to Manila for the 42nd PABF Championships. The Open Team finished 9th out of 11. The Youth Team finished 3rd out of 6. The Senior Team finished 4th out of 9 and made the play-off for a berth to the Senior Bowl, unfortunately losing to a much-stronger Indonesian team.

Locally, we continued to conduct classes and promotional activities at the grass-root level jointly with the Leisure and Cultural Services Department (LCSD).

Thanks to the continuous kind support of AIA, we were able to host several student events during the year with very good attendance. We hope that this will continue and build up the momentum of the sport amongst the student community.

I wish to take this opportunity to thank all council and sub-committee members for the hard work they put in during the year. I hope we will continue this co-operation spirit in the coming year.

Anthony Ching
President 2003

New Officials of HKCBAL for 2003-2004

President:
Vice-President:
Hon. Treasurer:
Hon. Secretary:

Anthony Ching
Nancy Neumann
Steve Wong
Benjamin Kwok

Committee Members:

Billy Szeto
Chan Yiu
Laurance Lo
Lawrence Lau
Sally Wang
Shirley Chang
W. K. Chan
Dicky W. K. Lai

9th World Youth Bridge Team Championship ~ 18-28 August 2003

By Ringo Lee

In 2001, I was appointed by the council to take up the Head Coach of Hong Kong Youth team. Basically, I have a belief "more players = higher standard". I have been devoting my personal time for the youths. I felt satisfactory on the results and I believed I have achieved my personal goal.

Before going into the details of the report, I would like to thank 01/02 and 02/03 council to appoint me as the coach and npc of youth (and youth ladies), mentors including Anthony Ching, David Chan, Samuel Wan and SS Bux have also contributed a lot on the trainings.

And the most important of all, who really create the change, are the supporters of youths: the Youth Development Fund. The organizers: Nancy Neumann, Shirley Chang, Shirley Chiang, Shirley Hui and the sponsors are deserved for our highest respect. Without them, I don't think we can achieve the results that we had achieved. Although Hong Kong Youth still have a long way to go, and this is exactly why Youth Development Fund is so important in developing Youths.

Selection

More or less the same as last year, the selection trial was aimed at recruiting about 12 players, and from the 12 players, of which 2 pairs were selected by appointment. I should pick the best team to both PABF and World Junior. The core players of my ideal team include WK Lai, Yau Ngai and Henry Wong. However, Yau Ngai cannot attend the World Junior (noticed by the beginning of this year). The partnership of WK Lai and KF Mak seems to be the most solid pair. The preparation of Henry Wong and Samuel leong seems not sufficient. The question went to the third pair between LH Chin-CH Leung and Alick Ng- YC Lai. They are very close (even in the trial), but talking about experience and character, I believed that Ng-Lai will have the better confident both for myself and the teammates.

Strength and Weakness

With very limited experience in World Junior, I believed that to fight against European teams and US are very difficult. Famous players like Di Bello Brothers, Lo Presti and Mazzadi from Italy, de Tessieres, Bessis brothers from France, Mignocchi from US are brilliant (but not undefeatable) in declaring and defense. Not far from now, they will surely be one of the best international players in the world scene.

Before going to Paris, I understood and believed that one of the most important skills that I am confident in is slam bidding. Declarer play and defense standards should not be much inferior than the others. However, results showed that slams are the place that we lost the most victory points.

As an evaluation, I think we can improve the content of training in the following aspects:

1. I think the major reason for the mistakes we committed is experience, the experience in play-off against strong teams. The experience of play-off with strong team can build up confidence, stamina and durance. These are the characters that we are not sufficient. We might take the chance of playing a berth of ladder A in some of the inter-club events in China. Say Guangzhou invitation.
2. Mentorship was proved to be successful. But most of our partnerships are short (at most 1 year compare with 5-8 years for European teams) and inexperience in handling new circumstances. Mentorship may start with young pairs to have more rooms to improve in partnership and understanding. I believed partnership is the area that we are far behind the European and the US teams.
3. Experience and familiarization of the team with the NPC. Other than the mentorship, the NPC must know their team well despite all kind of barriers. In this aspect, I think players should have given their preference towards training than mentorship.
4. Formal trainings should be given to those aged around 18-19 with a regular partner and this is also the rationale behind the training for secondary schools.

Countries	Lai-Mak	Wong-leong	Ng-Lai
CTP	25	25	
Uruguay	22	22	
USA1		25	25
Chile	25		25
Egypt	19	19	
Thailand	12	12	
Australia		11	11
Denmark	4		4
Italy	4	4	
France	16		16
Canada	10	10	
USA2		8	8
England	15		15
Poland		11	11
Norway	13		13
Total Vps	165	147	128
Aver Vps	15	14.7	14.2
+/- IMPS	0.37	-0.11	-0.18

The final score of the round robin is as follows:

Denmark	299	CHK	220
USA2	290.5	Thailand	199
Italy	286	Egypt	194
Poland	275	CTP	187
France	269	USA1	164.5
Norway	264	Australia	159
England	241	Chile	142.5
Canada	235	Uruguay	99.5

Although Lai-Mak pair has the best performance among the 3 pairs, with an average of +7.4 IMPS/round which is lower than what we expected +15 IMPS/round. While Wong-leong scored -2.2 IMPS against expected +8 IMPS. Ng-Lai has an -3.6 Vs expected -5 and is the only pair performed better than what I expected.

The qualifiers of the round robin had scored at least 18.3VPs/round. Even if we have performed as expected, I think we will be something around 260-265 VPs, in which case we can achieve the position of 6-7. But 9th in the world is a respectable result and is just in line with my expectation.

Captain Report

42nd PABF Championship ~ August 29 to September 7, 2003

Youth Team

by Ringo Lee

Selection

The 42nd PABF Youth Team was basically selected in late April because of SARS (and was approved by the council that 2 different teams will be sent to World Championship and PABF) and it is composed of 6 young boys without any international experience except Chin Lok Hang. The NPC for the team is Ringo Lee and the coach for them is Mr S.S. Bux.

Training

As a matter of fact, the 6 players were green in bridge, and they don't even have the necessary skills, which I thought is very basic. Moreover, it is a real difficulty to get the team into a good form within very short period of time because of a withdrawal of an original player because of his contract renewal, and 2 new partnerships were formed in July. Although it is very unlikely to defend the Champion with such young and green players, trainers like Anthony Ching, David Chan and S.S. Bux have contributed a lot of their precious time in training up the team. With very limited time for PABF team, I don't think I was very fluent with all of them.

Format

There were 6 teams participating in the 42th PABF Youth Series: The Philippines, Chinese Taipei, Indonesia, Japan, Singapore and Ourselves. The team which finished the first at the end of the third round robin is the winner. To arrange the line-ups, I tried to maximize the chance of defending the championship by setting up some assumptions:

1. Regarding personal skills, experience and winning tactics, I believed that Chin-Leung pair is the outstanding pair, Fung-Lau is the second and Ng-Wong is the third, and my expectation is about +15, +7 and +/-0imps respectively (with respect to this year's standard). With a total of 15 matches to go, I supposed the number of sessions should be 12, 11 and 7. If this came to be true, our average will be around 19VPs, and would turned out to be first or second.
2. After 1RR, some adjustment might be changed depends on the result of the 1RR and also the partnership.

Results

Despite the unpromising score of Chin-Leung pair, the team had a good result in 1RR compared with my expectation, we rank 1st at the end of the 1st round robin. Although the result of Fung-Lau pair is the best, it seems the skill set they acquired is better for weaker teams and did show some instability against better opponents. Ng-Wong pair is stable but not out-performing. Chin-Leung was quite disappointed in the match against Chinese Taipei, and seems to have some misunderstanding in high level biddings.

Datum:

1 st RR	Indo	Sing	C T	Japan	Phi	Total
Chin-Leung	-17	+23	-43	+27		-10
+imp	+9	+55	+24	+48		+136
-imp	-26	-32	-67	-21		-146
Fung-Lau	+11	+49			+39	+99
+imp	+27	+66			+61	+154
-imp	-16	-17			-22	-55
Ng-Wong			-1	+41	+18	+58
+imp			+30	+53	+34	+117
-imp			-31	-12	-16	-59
Total	-6	+72	-44	+68	+57	+147

2RR is a nightmare for us, the objective for this RR, was to draw the strongest teams, which is Chinese Taipei and Indonesia and to win against weaker teams. The schedule of the RR is Phi, CT, Japan, Indonesia and Sing respectively. Fung-Lau and Ng-Wong are the pairs sent for the 1st match, but misunderstanding arises in Fung-Lau pair and they are off for 2nd match. Ng-Wong is off for the 3rd and the real disaster came with the 4th match against Indonesia which we lost 2-25. Another big negative datum scored by the Chin-Leung pair again which I cannot understand up to now. All 3 pairs did not perform well in the 2RR, and they performed poorly in the matches against Phi (Fung-Lau), Japan (Chin-Leung), Indonesia (Chin-Leung and Ng-Wong) and Singapore (Ng-Wong).

Datum:

2 nd RR	Indo	Sing	C T	Japan	Phi	Total
Chin-Leung	-56		-5	-3		-64
+imp	+15		+36	+37		+88
-imp	-71		-41	-40		-152
Fung-Lau		+12		+38	-26	+24
+imp		+37		+58	+23	+118
-imp		-25		-20	-49	-94
Ng-Wong	-20	-22	+4		+45	+7
+imp	+20	+27	+37		+62	+146
-imp	-40	-49	-33		-17	-139
Total	-76	-10	-1	+35	+19	-33

After the 2RR, we dropped to the 3rd place 34VPs and 9VPs behind Indonesia and Singapore and 25VPs ahead of Taipei. In 2RR, the skills of the Ng-Wong were known by the opponents and supposed that they would only have 2 more matches, that is Phi and Japan.

The crucial matches of the 3RR are 1st and the 4th against Sing and Indonesia. We needed to get big swings.

Datum:

3 RD RR	Indo	Sing	C T	Japan	Phi	Total
Chin-Leung	-62	-8	+33		+38	+1
+imp	+11	+40	+60		+56	+167
-imp	-73	-48	-27		-18	-166
Fung-Lau	+5	+16		-3		+18
+imp	+34	+49		+29		+112
-imp	-29	-33		-32		-94
Ng-Wong			-5	-15	-7	-27
+imp			+23	+27	+31	+81
-imp			-28	-42	-38	-108
Total	-57	+8	+28	-18	+31	-8

The datum of the 3 pairs are (+/-imps):

Chin-Leung	-8.1
Fung-Lau	+15.7
Ng-Wong	+3.8

VP:

RR	Indo	Sing	C T	Japan	Phi	Total
1RR	15	25	9	25	24	98
2RR	2	14	14	21	20	71
3RR	6	16	20	12	19	73
Total	23	55	43	58	63	242

As shown from the datum, 2 of the 3 pairs are above the average cross the field and they performed better than my expectation. However, Chin-Leung are the most disappointed pair but they played against Indonesia 3 times and they scored -135 imps in total or -12.3imps on average. Discount the matches against Indonesia, their datum is +4.2 which is still 10.8 imps behind my expectation. Hope they can work on the bidding style and their trust. Some of their mistakes are really ridiculous.

Conclusion

As I have mentioned many times,

- 1) The first and most important element of winning a RR is stability.
- 2) Fixed partnership is beneficial to the team to save time for training. Under my coaching or captaining, I will not allow to change partnership.
- 3) Selection trials should be arranged at the earliest possible period for better preparation, and I think HKCBAL is doing very well these years. At least, we are capable of sending 2 different teams to WBF and PABF.
- 4) Coach must have the absolute power over the team's discipline, training and selection to ensure the best line ups against different teams. Captain must have better understanding on the players but on the contrary, players have to know their captain well.
- 5) One of the very important elements of success is funding. Thank again, from the bottom of my heart, the patronage, organizers and the volunteers who contributed to the Youth Development Fund. Without any of you, I believed we have to search for players to form a team like 4 or 5 years ago.
- 6) Youngsters who is eager in representing Hong Kong as a youth or ladies player, there is no short cuts, improve your skills in declaring, bidding, defense, hand evaluation. Don't waste your talent.

二零零三年百齡盃橋牌邀請賽 2003 Baling Cup Invitation Tournament

今年在浙江省嘉興市舉行的百齡盃橋牌賽，共有二十四隊參加。分四組預賽，每組取二名，我們小組的第一名是上海隊，而我們與加拿大興南隊同分，並列小組第二名；但 IMP 比較小，被淘汰。而加拿大隊在決賽中，以不敗戰績取得第一名。我隊被淘汰原因多種，我想一個隊要在比賽中取得較好成績大概打每副牌都要精神集中，否則輸牌時才會發現：如果我這牌少宕一墩早已晉級了。或者這麼說，如果每個隊員都能像在橋牌會比賽時那麼樣，能發揮出每個人平時的水平，我想我們就能取得很好的成績！我舉些失敗的例子，請看平時這種牌會打錯嗎？

This year's competition was held in the historic city, Jiaheng with 24 teams participating divided into 4 sections. 2 top teams would qualify for further play for the Cup, the rest went for a Swiss Consolation. In our section, Shanghai came 1st while we and the Canadian Hing Nam Team tied 2nd on VPs but we had fewer IMPs gained and missed the cut. This Canadian Team went on to win the tournament undefeated. I guess there must be reasons for our failure and full concentration on each deal could prove vital as we had experienced here; any under-trick could have carried us through, our usual standard of play at the CBA also appeared lacking. Here are some of our bad hands; would we have erred, normally?

(1)

<p>♠ K10 ♥ AK10 ♦ Q542 ♣ K954</p>		<p>♠ QJ43 ♥ J95 ♦ 106 ♣ AQ73</p>
<p>♠ 872 ♥ Q6 ♦ KJ83 ♣ J862</p>		<p>♠ A965 ♥ 87432 ♦ A97 ♣ 10</p>

這副牌對甘肅隊，防守坐南北時叫牌：
Vs Kimsu Province, their bidding:

West	North	East	South
pass	1NT ⁽¹⁾	pass	2♣
pass	2♦	pass	2♥
pass	3♥	pass	4♥
pass	pass	pass	

(1) 13~15 points

首攻 ♦ 莊家用 ♦ Q 得再出 ♦ 到 ♦ A，出 ♣ 10 明手上 K，東用 ♣ A 得再出 ♣ Q，莊家將吃，然後調兩輪將牌送方塊，東出什麼？將吃還是墊牌？墊那一張？你信嗎，東墊去 ♣，我如不是親眼看到都不相信。東的 ♣ 有什麼用呢？就這樣不可能完成的合約，被南家取得四墩 ♣（一墩將吃）、四墩 ♥ 和兩墩 ♦，此牌來回相差 12 IMPs。

West led a Diamond, dummy's Q won, next was another ♦ to hand's Ace for a ♣ play, won by East's Ace who exited with ♣Q; declarer ruffed followed by 2 top trumps and a ♦ exit. What should East play? Ruff or discard? Well, I almost couldn't believe my own eyes when East threw a low ♣ while retaining the ♣ pips. Sure enough, the contract was made and we lost 12 IMPs.

(2) 仍是對甘肅隊，第二副牌 Same match:

<p>♠ Q9865 ♥ -- ♦ J98642 ♣ 104</p>		<p>♠ 10732 ♥ A10864 ♦ Q ♣ 985</p>
<p>♠ K10 ♥ QJ7532 ♦ K3 ♣ KJ3</p>		<p>♠ A4 ♥ K9 ♦ A1075 ♣ AQ765</p>

南家開叫 1♣，北應 1♦，之後東西爭叫過 ♥，北沖上 5♦。由東首攻，你會攻什麼？我想如果以 K 或 Q 為首的套，應攻該套。如以 A 為首，雖然同伴叫過，有時仍以不攻為宜。

After South opened 1♣ and North responded 1♦. E-W came in with ♥, North bid 5♦ to end the auction. What would you lead as East? I surely would lead partner's suit if I had K or Q there but refrain in the case of Ace.

在我們這桌，我坐西，叫牌是：

I was West and the bidding at our table was:

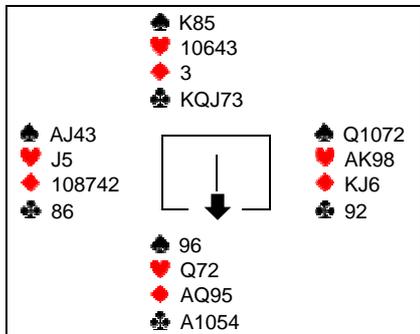
West	North	East	South
1NT	2♣	pass	3♦
pass	pass	pass	

我想最佳的叫品是在南叫 3♦ 後，東加倍！

I think a better sequence will be East doubles after South's 3♦.

- (6) 有些牌在平衡位置不肯爭叫，實在太『客氣』。仍是對甘肅隊。

Good bidding in balancing position is a sign of strong partnership. Same match against Kimsu Province.



West	North	East	South
pass	pass	1♦	pass
pass	?		pass

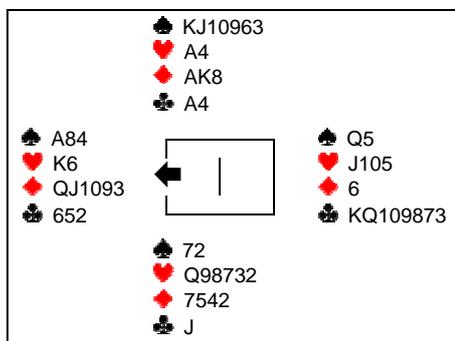
就算南拿兩個 Aces 不肯開叫（？），在東開叫 1♦ 之後，到北的平衡位置，也許受計點法的影響，單張♦ 都不叫；結果 1♦ 超一。另一桌由東主打 1NT，首攻♦5，雖然送莊家一墩，仍不足七墩。負 4 IMPs。

When South refused to open or came in at his 2nd turn, his partner North on the same strain perhaps, was unwilling to balance either, a loss seemed inevitable. At the other table, 1NT went 1 down on ♥5 lead.

以上是我的總結，我希望像上面這些牌的錯少犯一點；當然我們也有好的牌，例如：

Those were my views why we had lost and hopeful of less errors in future tournaments. We had good ones too:

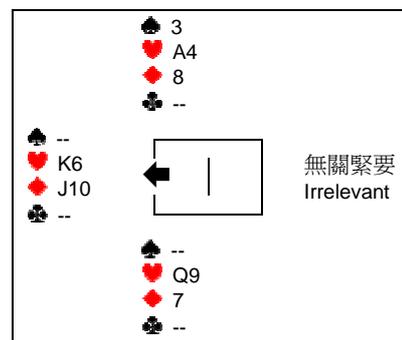
- (7) 對冠軍加拿大興南隊 Against the eventual champs, Canada Hing Nam:



West	North	East	South
pass	1♣	3♣	pass
4♣	4♣	pass	pass
pass			

首攻♦6，北進手後打二輪♣，第四輪從明手出♠7，西考慮良久上♠A出♦Q東將吃。如果東領悟西的♦Q含意（西是有名老將吏美善）回♥J，則此牌已肯定一下。但東回了保險牌♣K，準備一切由北自己出，誰知北打光♣存a三張牌時，西受擠，北家完成定約。

♦6 was led, declarer won and continued with ♣ and ♣ ruff. Then small ♠. After long thoughts, West rose with Ace and gave partner his ruff when declarer covered ♦Q with K. East perhaps ignoring partner's signal for a higher ranked return, safely exited in ♣3. As a result, West was squeezed, thrown-in at this ending.

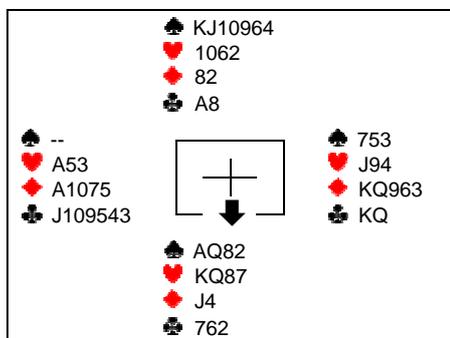


另一桌隊友叫到 5♣ 被加倍犧牲，實際 4♣ 並沒有，原來要輸 9 IMPs。因防守的一張錯牌，變成勝 8 IMPs。

Teammates sacrificed in 5♣(X) in the other room when 4♣ was not on, so a 9 IMPs loss turned to fair gain with a defensive slip or safe play.

(8) 仍是對冠軍加拿大興南隊。敵方西家過於穩健，很客氣不爭叫。

Same match. Their West was super-safe and never entered the bidding.



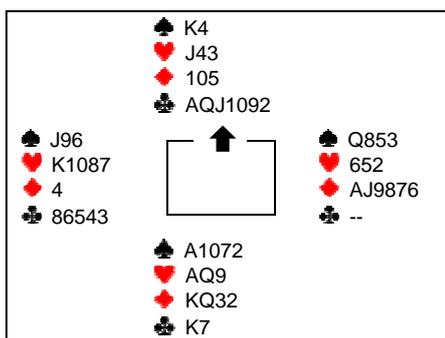
在我們這桌叫牌 The bidding at our table:

West	North	East	South
pass	1♣	pass	1♣
pass	4♣	pass	pass
pass			

首攻 ♦K 結果下二。另一桌隊友坐東西位置叫到 5♦ 被加倍正打成。此牌由於 ♥J9 的位置好，由東家做莊 5♣、5♦ 都是鐵牌。此牌勝 11 IMPs (750-200=550)。

♦K was led and 2 down. Our E-W bid the cards to 5♦(X). With East declaring and ♥J9 in good position, both 5♣ and 5♦ were undefeatable. We won 11 IMPs.

(9) 對江西隊第一副牌 Against Kiangsi



我坐南，我們這桌叫牌

I was South and the bidding:

West	North	East	South
pass	1♣	1♦	X
pass	2♣	pass	2♦
pass	3♣	pass	6NT
pass	pass	pass	

首攻 ♦4，這是打不宕的定約，如果東忍讓，用 ♣ 下桌再打 ♦，如再忍讓，則飛 ♥ 已夠十二墩。

♦4 was led. This contract was always making: if East ducked the ♦A, dummy could be entered with ♣ for another ♦ play and trick.

實戰中，東用 ♦A 拿，回 ♥6，我用 ♥A 定住拔 ♦KQ，提光 ♣，對東西進行雙擠，東要守 ♦，而西要守 ♥，故 ♣7 成為第十二墩。另一桌叫 6♣，被首攻 ♦，當然打不成了。

East won and switched to ♥ as in actual play, I would pop up Ace and a double squeeze developed with East guarding ♦ and West ♥. None could cope with ♣ being the 12th trick. 6♣ failed in the other room on a ♦ ruff.

雖然有很多好的結果，但抵消部份壞的分數後，也未能勝出。

And at the end of the day, our goods and bads evened out but we missed the cut.

再看雙人賽情況：預賽中，我們這對以總分第一進入決賽。二場決賽共四十八副牌，出現了一些有問題的牌，我寫出來以便我們改進。

In the pairs event, our pair qualified 1st entering the final but in the ensuing 48 boards we had some bad boards. I hope we can improve on them in the future.

(1) 決賽第一輪第五副牌，我坐南持 Board 5, I was South holding :

♠ AJ10 ♥ 9752 ♦ KQ10 ♣ 952	叫牌:	West	North	East	South
	The bidding:	1♥	pass pass	1♦ pass	pass ?

派司還是叫牌？我根據平衡叫道理，叫加倍（其實我叫 1NT 就好了），同伴叫 2♣ 被加倍，四家牌如下：
Should I pass or bid? On the principle of balancing, I doubled (1NT would have been better), partner bid 2♣ and was doubled, the cards:

♠ 9875 ♥ A863 ♦ 92 ♣ K104	♠ K64 ♥ QJ ♦ J864 ♣ A876	♠ Q32 ♥ K104 ♦ A753 ♣ QJ3
♠ AJ10 ♥ 9752 ♦ KQ10 ♣ 952	<div style="border: 1px solid black; width: 60px; height: 60px; margin: 0 auto;"></div>	

首攻 ♥ 再續攻 ♥。對方並未主動攻 ♦，給 2♣ 打成有一線機會，調二次將牌，對方也未攻 ♦。實戰結果中仍是下一，底分一個（打成則為頂分）。關鍵不在這裡，同伴並不贊成我平衡叫，認為應該讓對方打 1♥，而我認為 1♥ 必被打成（因為主打的是浙江二隊主力盧賢培先生）。

♥ was led and continued, giving the contract a chance as ♦ were not attacked for ruff. Later 2 rounds of trumps were played with ♦ still unscathed; anyway, the contract was 1 down for a bottom when making it a top. Partner commented that I should have passed 1♥ while I thought declarer, a very good player would make it hence my balance.

(2) 東西有局，東開叫，你持： E-W VUL and East was dealer, you held:

♠ K94 ♥ 1053 ♦ 75 ♣ AJ532	叫牌:	West	North	East	South
	The bidding:	2♣ ₍₁₎	X	pass pass	pass ?

(1) Precision

你是派司還是叫牌？實戰中我派司，由於防守出現問題，被做成定約，又是底分一個。四家牌如下：
Pass or bid? I chose to pass and the contract was made when the defense slipped. Another bottom, and the hands were:

♠ A1032 ♥ A7 ♦ 3 ♣ KQ9864	♠ QJ86 ♥ KQ986 ♦ AK106 ♣ --	♠ 75 ♥ J42 ♦ QJ9842 ♣ 107
♠ K94 ♥ 1053 ♦ 75 ♣ AJ532	<div style="border: 1px solid black; width: 60px; height: 60px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 40px; height: 10px; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 2em;">→</div> </div>	

42nd PABF Championship ~ August 29 to September 7, 2003

Open Team

by *Wong Kon*

HK Open Team Selection

The 2003 Hong Kong PABF Open Team was selected through several keen competitions. After the play-off (Alan Sze team VS Lawrence Lau Team) was completed. The following team was formed to represent Hong Kong in Philippines.

Non-Playing Captain: Wong Kon
 Players: Flora Wong (FW) & Patrick Yum (PY)
 Chan Wai Kit (WK) & Lawrence Lau (LL)
 Daniel Chui (DC) & Laurance Lo (LLO)

Practicing & Training

Due to SARS effect, 2003 42nd PABF CHAMPIONSHIPS was postponed from July to 28th August. On the time being, these 3 fixed partnerships training through HKCBA regular tournaments, Internet OK Bridge and regular practice 60 boards on Flora Wong home every Saturday.

Objective

Our objective is learning, improve & enjoy Bridge. We trusted playing without pressure, improve bridge skill, learning from mistakes and avoiding argument during tournament would gain the most valuable experience as well as our wish.

Championship Format

There were 11 teams participating in 42nd PABF Championships Open Series on 28-August to 8-September in Philippines, namely, Australia, China, Chinese Taipei, Indonesia, Japan, Macau, Malaysia, Philippines, Singapore, Thailand and Hong Kong. Two complete round robins of 20-board matches will determine the final ranking of each country.

Results

Although we have a good start on the first match, won 23:7 against Malaysia, but we lost to China 7:23. On the 2nd day, we also lost to Australia 8:22, after we were able to fight back by winning Singapore 19:11, but we lost 3 matches consecutively. On 9 round, we fight to Japan win 17:13, but 10 and 11 round lost to Indonesia 9:21 and China Taipei 5:25. After 1RR, we are total gain 122 VP. 2nd RR – 1st match, we are against Australia but lost 12:18, and draw to China Taipei 15:15. After 4 matches, we lost more, only gain 39 VP. Although 7 round we won Philippines 22: 8, but other 3 matches, we still lost. As a result, 2RR we only collect 106 VP. Overall we finished 9th with a total of 228VP, average of 11.4 VP per match.

Overall

Open Series RR1	Vs													1RR	1RR	RR1 AVG VP
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	Adj.	VP	Rank		
1	Philippines		15	15	13	5	18	18	13	4	13	24		138	8	13.8
2	Thailand	14	15	11	6	22		24	16	19	22	6		155	7	15.5
3	Singapore	5	10	11	11		13	6	16	14	17	7		110	10	11.0
4	Australia	6	16	22		11	20	9	14	25	18	23		164	4	16.4
5	China	14	23		18	11	5	21	17	16	8	25		158	6	15.8
6	Malaysia	7		6	13	6	2	12	14	11	12	2		85	11	8.5
7	Hong Kong	23	7	8	19	8	12		14	17	9	5		122	9	12.2
8	Chinese Taipei	16	14	19	24	25	25	4	7		6	25		165	3	16.5
9	Indonesia	24	20	19	17	24	25	25		21	21	23		219	1	21.9
10	Japan	25	15	15	17	19	10	16	23	13		7		160	5	16.0
11	China Macau	16	15	24	12	19	17	14	16	9	24			166	2	16.6

Open Series RR2		Vs											2RR	2RR	1RR	Total	Rank	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	Adj.	VP	Rank	C/O		VP
1	Indonesia		16	25	24	6	25	14	15	15	23	23		186	2	219	405	1
2	China Macau	21	19	17	15	10		16	15	10	15	7		145	7	166	311	7
3	Chinese Taipei	16	15	25	20		18	14	12	25	7	19		171	3	165	336	3
4	Australia	18	23	20		20	25	13	15	15	10	11		170	4	164	334	4
5	Japan	23	18		22	25	25	17	15	5	15	4		169	5	160	329	5
6	China	10		25	20	18	19	16	18	20	20	25		191	1	158	349	2
7	Thailand	20	12	10	10	20	4		19	25	25	22		167	6	155	322	6
8	Philippines	7	7	4	15	24	11	8	20		25	8		129	8	138	267	8
9	Hong Kong	12	15	13	6	12	2	22		9	3	12		106	9	122	228	9
10	Singapore	14	11	5	10	2	0	22	10	4		18		96	10	110	206	10
11	Malaysia	9	14	2	8	10	12	8	11	21	1		-2	94	11	85	179	11

Datum (by PAIRS):

		WK+LL (A)				DC+LLO (B)				PY+FW (C)			
		+	-	Net	VP	+	-	Net	VP	+	-	Net	VP
1	MAL	31	41	-10	23	73	21	52	23				
2	CHN	18	36	-18	7					18	42	-24	7
3	AUS					25	39	-14	8	27	57	-30	8
4	SIN	50	44	6	19					42	31	11	19
5	THI	28	47	-19	8	18	47	-29	8				
6	PHI					37	42	-5	12	20	31	-11	12
7	SIT OUT												
8	MAC	52	46	6	14	40	56	-16	14				
9	JPN					31	24	7	17	31	24	7	17
10	IND	27	32	-5	9					15	39	-24	9
11	CTP	20	36	-16	5	12	53	-41	5				
		226	282			236	282			153	224		
RR1 Sub-total		-56			12.1	-46			12.4	-71			12.0

1	AUS	37	36	1	12	19	39	-20	12				
2	CTP	42	23	19	15					27	42	-15	15
3	MAC					50	22	28	13	24	50	-26	13
4	IND	34	64	-30	6	28	47	-19	6				
5	CHN	36	39	-3	12					25	38	-13	12
6	JPN					22	59	-37	2	11	59	-48	2
7	PHI	45	15	30	22	32	19	13	22				
8	SIT OUT												
9	MAL					44	42	2	9	19	57	-38	9
10	THI	29	49	-20	3					24	83	-59	3
11	SIN					36	61	-25	18	33	27	6	18
		223	226			231	289			163	356		
RR2 Sub-total		-3			11.7	-58			11.7	-193			10.3

Overall Net IMP	-59	-104	-264
No. of match played	13	14	13
IMP/match	-4.5	-7.4	-20.3
Average VP gained	11.9	12.1	11.1

From this datum, the average VP gained by each pair was very close but unfortunately, no one exceeded our team expectation – average more than 15 VP per match.

Conclusion

All of us enjoyed the tournament and learnt much from this valuable experience. We summarize a few new findings to share with all of you:

1. Trust your system and partner: when in doubt, think more about partner difficulty before further action.
2. Do not discuss and think about last mistake during match. You never find the same error that will happen again in the same match. Discussion with partner during the match may bring uncomfortably for both sides.
3. Don't be angry when partner make some mistakes.
4. Do not creat any illusion as partner doesn't know.

In general, result of Hong Kong Team in 42nd PABF CHAMPIONSHIPS is unsatisfactory. However, Hong Kong Open Team has already tried their best. I hope that HK team can improve their performance much next year. I wish Hong Kong open team to have better result next year for other international events.

葉氏杯擂台賽

每年在台灣高雄舉行的葉氏杯擂台賽水準都很高，除台灣本土的強隊參加外，還常邀請如印尼、日本、澳洲等等的強隊參加，特別是冠軍會獨得台幣二十萬元以上的獎金，很是吸引。香港隊先和大陸隊伍一起，參加選拔賽，取二隊參加葉氏杯賽。其他的隊則參加副杯賽。

今年大陸只有五隊，加上我們共六隊選二隊，應該說機會比較大，因為綜觀大陸五隊，沒有知名選手在內，各隊水平比較接近；比賽型式為大循環，每輪打十副牌（六隊共打五輪），誰知第一場對廣州隊就輸 9:21。

(1) **No.4**

<ul style="list-style-type: none"> ♠ A4 ♥ Q1062 ♦ AJ105 ♣ K76 		<ul style="list-style-type: none"> ♠ 6 ♥ AK8 ♦ 98632 ♣ A982
---	--	---

廣州隊叫到 4♥，主打 4-3 將牌，而東西將牌分配為 3-3，♦ 的 K 和 Q 分在二家，輕易取得十一墩。隊友叫到不合格的 3NT，首攻 ♠，下一。

(2) **No.10**

<ul style="list-style-type: none"> ♠ K954 ♥ KQ8743 ♦ 87 ♣ 2 		<ul style="list-style-type: none"> ♠ 832 ♥ J95 ♦ A10932 ♣ K6
<ul style="list-style-type: none"> ♠ AQ10 ♥ 106 ♦ Q ♣ QJ109843 		
<ul style="list-style-type: none"> ♠ J76 ♥ A2 ♦ KJ654 ♣ A75 		

廣州隊叫到 5♣，由於 ♣K 飛到和 ♠K 也對位（已無關重要），輕易完成定約。隊友則停在 4♣。當然，如東西牌對調，南北也一樣叫到 5♣ 而下一，4♣ 變成最佳合約了。

第二場對北京隊，以 15 : 15 打平。形勢很不利，六個隊中，如要取得第二名出線，平均分一般最少也要十六分。

第三場，Sally Wang 坐西時，打失一副 4♠，她很惋惜，但我想她從此牌學到了很重要的主打經驗。

♠ KQJ109876 ♥ 4 ♦ J4 ♣ Q3	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto;"></div>	♠ 2 ♥ K92 ♦ AQ92 ♣ A9754
------------------------------------	---	-----------------------------------

雙有局，南家開叫派司，Sally 叫 4♠ 買到合約。首攻 ♦10，Sally 從明手放小，南家 ♥K 得再打 ♦ 讓北將吃，定約下一。

北的牌為：

♠ A54
♥ AQJ76
♦ 10
♣ KJ62

除非你判斷北必有 ♥K，否則都要上 ♦A 準備輸 ♠、♥、♦ 各一墩。在敵方攻出 ♣ 之前，你能先送出 ♦，這副牌的分配，合約必成，因為大牌都在北家，且 ♦ 單張。

第三場雖然以 17 : 13 勝出，形勢仍不樂觀。還好，第四場運氣好，得 25 分。在最後一場之前，廣州、北京、香港三隊得分是 68、67、66；最後一場香港以微弱優勢 16 : 14 戰勝陝西隊。而廣州隊以 13 : 17 失利，我們僅以 1VP 之差獲得第二名，從而得以擠身葉氏杯比賽。

這個比賽是先打六輪，每輪八副牌，然後取前八名進入決賽。這六輪中，我們三勝三負，還能名列第三。成績是不錯，但憑心而論，所有參加葉氏杯比賽的隊伍，除北京隊外，其他隊包括台灣及菲律賓（他邀請郭哲宏等加盟）等，在主打及防守方面，以隊的水平來說，都超過我們的隊，很多重要的牌，都顯出我隊在這方面的不足。我在稍後舉例，目的是將來能改正。

葉氏杯賽第一場，對北京隊，我們勝 25 : 3。下面一牌：

(1)

♠ 63 ♥ AK1054 ♦ K9842 ♣ 5	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> + ↓ </div>	♠ 85 ♥ Q6 ♦ -- ♣ AKQJ97632
------------------------------------	--	-------------------------------------

♠ 1072 ♥ J2 ♦ J10765 ♣ 1084	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> ↑ </div>	♠ AKQJ94 ♥ 9873 ♦ AQ2 ♣ --
--------------------------------------	--	-------------------------------------

Sally 在坐南，我們這桌叫牌：

West	North	East	South
pass	1NT	5♣	1♣
pass	6♥	pass	5♥
pass			pass

沒有首攻 ♦，超一。另一桌由於北先叫 ♦，最後南叫 7♣ 東加倍（表示要攻明手第一次的叫牌，隊友遵命）首攻 ♦ 下一。此牌我們勝 17 IMPs。

(2)

♠ Q76432 ♥ 4 ♦ J3 ♣ J1074	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> ↑ </div>	♠ A98 ♥ A9 ♦ KQ9752 ♣ A3
------------------------------------	--	-----------------------------------

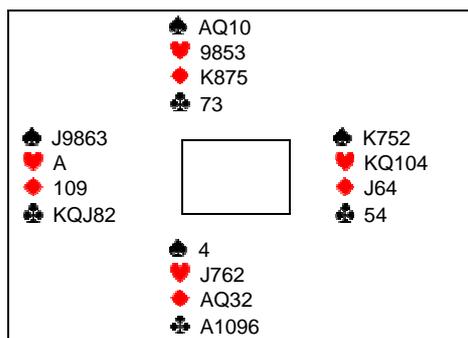
♠ 105 ♥ 10876532 ♦ 106 ♣ 52	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> ↑ </div>	♠ KJ ♥ KQJ ♦ A84 ♣ KQ986
--------------------------------------	--	-----------------------------------

叫牌：

West	North	East	South
pass	1♦	pass	2♣
pass	2♦	pass	3♦
X	3♥	pass	3♣
pass	4NT	pass	5♦
pass	7♦	A.P.	

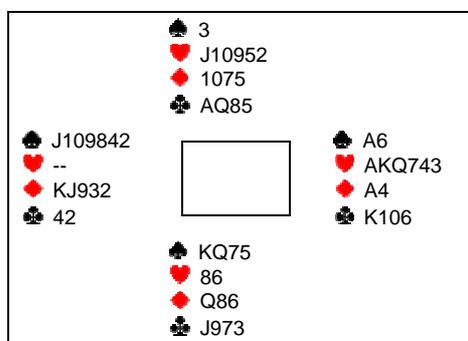
如果西不加倍 3♣，我可能叫 7NT。另一桌不知為何，北京隊停在 6NT。

第二場對中華台北女隊，我們以 9 : 21 失利。我還是第一次和台北女子代表隊比賽，發覺她們基本功都不錯，而且打牌非常認真。



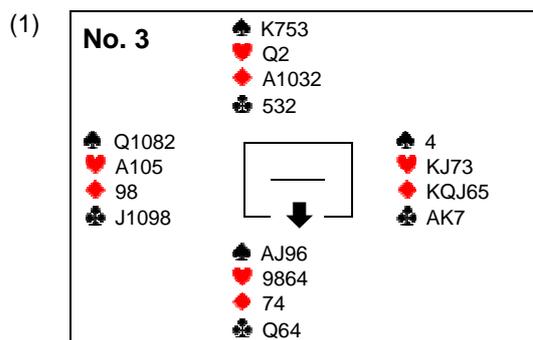
兩桌都由西主打 3♣，在我們這桌，龔芳文坐北，胡小鳳坐南，首攻 ♦ 再回 ♥ 出 ♣，這樣必下一。另一桌被女隊打成十墩，即使首攻 ♥，莊家並無橋立刻到明手，這方面顯得隊友的防守能力不足，我想其他隊絕不會防守出錯。很可惜，中華女隊最後並未進入前八名。

第三場，我們以 14 : 16 敗給葉氏隊，是我主打最差的一輪。下面一牌（東西有局，東開叫），我坐東，名將沈治國坐南，我開叫 1♥，他超叫 1♠，之後由我主打 3NT。



首攻 ♣3，北用 ♣A 拿回攻 ♣Q 時我以 ♣K 定住；心想剩餘大牌都應在南家，於是拔 ♥A、K、Q、♦A 送出 ♣10，如果南家是 5224，他送回 ♦ 我亦是無法成約；如果他是 4234，還是要靠飛 ♦，最後我還是打錯，下一。隊友事後問我，飛 ♦ 已有十墩牌，我只好說『sorry』是我打錯了。

第四場對江友隊，是台灣中區選出的代表隊。在我們這桌有專家級吳家興、陳傳誠。我坐東，Sally 坐西，八副牌中有六副有輸贏：



在我們這桌叫牌：

West	North	East	South
pass	1♣	1NT	pass
pass	pass	pass	2♦(?)

由於西在 2♦ 後叫加倍是懲罰，只好派司，或者北（吳家興）利用這點，也就派司了。否則叫到 2♣，雖然是南北最佳合約，但必被西加倍。另一桌東西叫到 3NT，明手無橋，下二。我們勝 8 IMPs。

(2) **No.6**

♠ J1075		♠ AK9
♥ K9		♥ J106532
♦ 864		♦ K3
♣ QJ87		♣ 62

♠ 86
♥ 74
♦ A952
♣ AK954

♠ Q432
♥ AQ8
♦ QJ107
♣ 103

在我們這桌叫牌：

West	North	East	South
1NT	pass	1♥	pass
4♥	pass	2♥	pass
		pass	pass

照牌分配，4♥ 是鐵牌，即使首攻三輪 ♥，之後南要守 ♦，北要守 ♣，誰也守不住♠。另一桌叫到 3NT，是無希望成約的合約。我們勝 12 IMPs。

(3) **No.7**

♠ Q9653		♠ J
♥ 9		♥ AQJ43
♦ K108		♦ J96
♣ J1092		♣ AQ87

♠ 1082
♥ 108
♦ A7432
♣ 654

♠ AK74
♥ K7652
♦ Q5
♣ K3

專家牌手的叫牌確是不同，在我們這桌：

West	North	East	South
pass	2♥	X	1NT
pass	4♣	A.P.	3♣

首先 4522 就開叫 1NT (15-17)，其次在 2♥ 被加倍之後，南的 ♥ 只有一擋，且是低限仍然跳叫 3♣，北也許以為 ♥ 單張有價值，雖只得六點，仍然進局。如果 ♠ 2-2，首攻 ♦ 10 之後，且 ♣K 對位已有十墩，或者看見四家牌之後，仍有十墩。實戰中下一。另一桌只叫到 2♣，我們勝 6 IMPs。

(4) **No. 1**

♠ K106		♠ Q97432
♥ A732		♥ Q108
♦ 75		♦ K10
♣ A1032		♣ K4

♠ A
♥ KJ964
♦ J962
♣ 976

♠ J85
♥ 5
♦ AQ843
♣ QJ85

這牌我們兩邊搶到合約，我和 Sally 以 3♥ 買到合約，正好完成。另一桌，隊友以 3♦ 買到合約下一，當然 3♣ 較好。現勝 3 IMPs。

由於每輪只打八副牌，出乎我意料，共贏 31 IMPs，VP 是 25 : 5。

江友隊最後是葉氏杯賽的亞軍。

第五場對中華台北男隊，也即是參加百慕達盃的代表隊。隊中有我的橋牌偶像 — 黃光輝，能與中華隊對壘，非常高興。實戰中，我們很有運氣，以 20 : 10 獲勝。八副牌中，有四副平牌，我們勝三副，輸一副。先看輸的一副：

(1) **No.14**

♠ K1042		♠ QJ983
♥ K10764		♥ 9
♦ A6		♦ 742
♣ 96		♣ AJ73

♠ A75
♥ 532
♦ Q985
♣ KQ2

♠ 6
♥ AQJ8
♦ KJ103
♣ 10854

黃光輝坐南，在我桌的叫牌：

West	North	East	South
pass	1♥	pass	1♦
2♣	4♥	1♣	2♥
pass	pass	4♣	X
		pass	

我還是相信他們的 4♥ 能完成，所以叫 4♣ 犧牲。首攻 ♥A，轉攻 ♦J，取得三墩 ♦ 後續出 ♥，逼莊家將吃，當 ♠K 進手後，再出 ♥，下三。不能想像的是，另一桌也是叫到 4♣，但未加倍，而且只是下二。這說明我們隊的水平，在高階的判斷上以及防守的質量，遠不及中華隊。

(2) **No.15**

♠ 9875	♠ Q10	♠ J6
♥ --	♥ 876	♥ AKQJ95432
♦ 10972	♦ KQ86	♦ A
♣ AKQ64	♣ 8753	♣ 10

↓

♠ AK432
♥ 10
♦ J543
♣ J92

我桌叫牌：

West	North	East	South
pass	pass	2♣	pass
2♥	pass	4♥	pass
pass	pass		pass

我認爲 2♥ 是兩個控制，Sally 意思是三個控制。

如果她答 2♣，我會叫 3♥，當她叫 4♣ 我也會叫 4♥。首攻 ♦K 取得十三墩。另一桌由東主打 6♥，首攻 ♠ 下一。

(3) **No.16**

♠ J53	♠ KQ98	♠ 106
♥ AKQ1095	♥ J32	♥ 76
♦ 4	♦ AQJ92	♦ K65
♣ A63	♣ 2	♣ KQ10954

←

♠ A742
♥ 84
♦ 10873
♣ J87

這副牌我們叫得很好，叫到 4♥，鐵牌一副。首攻 ♣ 完成十二墩。另一桌只叫到部份合約，此牌勝 10 IMPs。

當第五輪賽完結後，我們以 93VPs 名列第一，比第二名要多 10VPs。但第六輪以 5 : 25 大敗，主要輸三副大牌：

(1) **No.18**

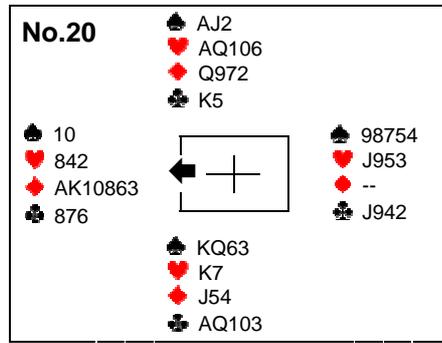
♠ J5	♠ 97	♠ 642
♥ KQJ109	♥ 753	♥ 8642
♦ J93	♦ A10	♦ KQ854
♣ 953	♣ KQJ764	♣ 10

→

♠ AKQ1083
♥ A
♦ 762
♣ A82

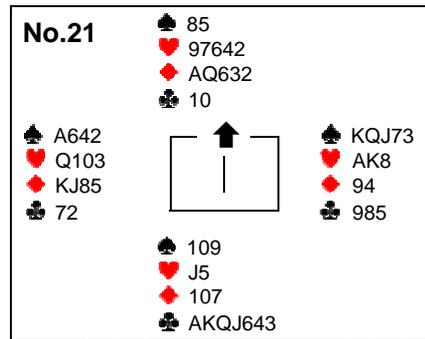
我坐東，敵方叫到 7♣ 鐵牌（7♣ 也是做，不過 7♣ 把握更大）。我們隊友只叫到 4♣，差的太遠。此牌輸 16 IMPs。

(2)



此牌在我桌，對方停在 3NT。隊友在另一桌叫到 6NT，即使首攻不是 ♦，也無法取得十二墩。所以我和隊友們都要好好學習對方的『精密』叫牌。

(3) 我們失分的一副牌：



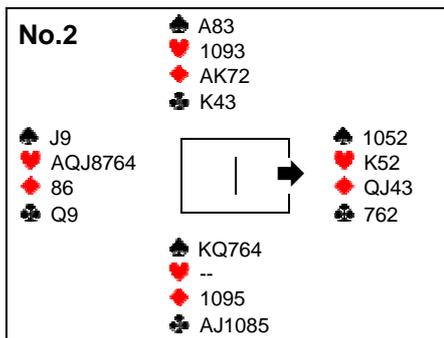
我開叫 1♣，Sally 給我加到 4♣（如她叫 3♦ 「Bergen」更好）。另一桌，敵方只叫到 3♣，叫得那麼準，真不簡單。難怪最後的葉氏杯冠軍屬於自強隊伍了。

最後我們以 98VPs 和江友隊同分，江友隊第二，我們則第三名。進入八強，這是我們歷屆最好的成績了。

準決賽的對手是錦美隊，他們是南區選拔賽的冠軍，隊員包括有吳樹榮等名將。準決賽打二十四副牌分兩節，這一天共打了七十二副牌，到了下半場，特別打到七十副左右的時候，我們四個人都已非常疲累。

對錦美隊時，上半場十二副牌中有五副大輸贏的牌。我坐東，Sally 坐西。

(1)



在我們這桌，敵方叫到 4♣ 就停止了；隊友叫到 6♣ 而敵方叫 7♥ 犧牲。我們勝 12 IMPs。

(2) **No.3**

♠ K108	♠ QJ763	♠ A
♥ 97	♥ K8	♥ AQ106543
♦ KQ9	♦ A764	♦ 1085
♣ AK853	♣ J9	♣ Q10

♠ 9542	♠ 75	♠ 1098
♥ J2	♥ J83	♥ AQ
♦ J32	♦ KQ92	♦ J10874
♣ 7642	♣ Q953	♣ K102

我們這桌叫牌：

West	North	East	South
1NT	2♣	3♣	pass
X	pass	6♥	4♣
pass	pass	pass	pass

在東來看，如果西的 ♣ 上沒有大牌，則 6♥ 已很接近。實戰中，西有 ♣K，缺了 ♥K，好在有運氣，♥K 飛中，6♥ 正好完成。另一桌只叫到 4♥ +1，我們勝 13 IMPs。

(3) **No.10**

♠ AQJ43	♠ 75	♠ 1098
♥ K62	♥ J83	♥ AQ
♦ A6	♦ KQ92	♦ J10874
♣ 874	♣ Q953	♣ K102

♠ K62	♠ K93	♠ 854
♥ 109754	♥ J83	♥ J94
♦ 53	♦ KQ92	♦ K73
♣ AJ6	♣ Q953	♣ KJ72

我們這桌叫牌：

West	North	East	South
1♣	pass	pass	pass
2♣	pass	1NT	pass
4♣	pass	3♣	pass
		pass	pass

首攻 ♦K，飛到 ♠K，很容易完成合約。另一桌只叫到 2♣，首攻 ♣5，也做成十墩。勝 10 IMPs。

(4) 錦美隊得分的兩副牌：

No.4

♠ KQ1083	♠ 2	♠ AJ97
♥ 1032	♥ AKQ6	♥ 875
♦ 82	♦ AJ96	♦ Q1054
♣ A96	♣ Q854	♣ 103

♠ 854	♠ 854	♠ 854
♥ J94	♥ J94	♥ J94
♦ K73	♦ K73	♦ K73
♣ KJ72	♣ KJ72	♣ KJ72

在我們這桌南北方叫到 5♣，由北家做莊，首攻 ♠，你說錯嗎？如果不錯，這牌已是鐵牌，除非首攻將牌。另一桌隊友叫到 3♦，沒有叫到八張將的牌，總不是好的叫品。此牌輸 10 IMPs。

(5) **No.20**

♠ 102	♠ Q74	♠ K93
♥ QJ832	♥ AK74	♥ 10
♦ 8	♦ A107	♦ Q96543
♣ Q8543	♣ K107	♣ A62

♠ AJ865	♠ 854	♠ 854
♥ 965	♥ J94	♥ J94
♦ KJ2	♦ K73	♦ K73
♣ J9	♣ KJ72	♣ KJ72

在我們這桌，南北方叫到 3NT，無法打宕。隊友坐南北時，也許太累了，竟然越序叫牌，被罰就打 1♥。輸 11 IMPs。

(6)

No.19

♠ KQ8
♥ Q1092
♦ AJ10
♣ 542

♠ 10974
♥ J6
♦ K96
♣ AK97

♠ J532
♥ A753
♦ 5
♣ 10863

♠ A6
♥ K84
♦ Q87432
♣ QJ

我坐東，叫牌：

West	North	East	South
pass	2♣	pass	1♦
pass	3NT	pass	2♦
pass			pass

你拿東的牌，會首攻什麼呢？

實戰中，我首攻 ♠2，明手立刻用 Ace 拿，同伴墊 ♠10（歡迎？），莊家從明手出 ♦ 飛過，再出 ♦A 送出第三墩 ♦；同伴進手後回 ♠7，莊家用 ♠K 拿，難道同伴的 ♠ 是 Q10974？也許太累了，已打到近七十副牌了，也沒有多想。在莊家 ♠K 進手後出 ♥ 時，我立即上 ♥A，馬上出 ♠J，鑄成大錯！

當然同伴在進手後，可考慮出一張 ♣K，什麼問題都解決了，但我也應多想一想，幫助同伴，莊家為什麼叫過 2♣ 以後，一直不用 ♣ 下桌呢，說明手中沒有 ♣ 的大牌。此牌又輸 11 IMPs。

上半場我們領先 19 IMPs，但到下半場風雲突變，我們輸 29 IMPs，全局以 10 IMPs 之差被淘汰。

總結這次參加葉氏杯比賽，以我們這個隊的水平，能進入前八名，已是我參加以來歷史上最好的成績，雖然最後未進入四強，甚為可惜，但是能和諸多強手交鋒，確是很快樂的事。

二零零三年百慕達盃賽

2003 年 11 月在 Monte Carlo 舉行的百慕達盃賽，共有 22 隊參加，決賽是在意大利隊和美國一隊之間展開；最後美國一隊是今次比賽中的冠軍得主。但是，有些牌在那樣高水平的比賽中，出現你想像不到的結果。且看牌例：

(1)

♠ K74
♥ J874
♦ AJ965
♣ Q

♠ 105
♥ A96
♦ 107
♣ AJ9732

♠ A6
♥ KQ32
♦ Q32
♣ K1065

♠ QJ9832
♥ 105
♦ K84
♣ 84

意大利隊坐東西時：

West	North	East	South
pass	1♥	pass	1♠
2♣	X ₍₁₎	XX	2♠
X	pass	3NT	pass
pass	pass		

從四家牌來看，只有首攻 ♦ 才有機會考驗莊家，只要莊家放對 ♦，3NT 就是鐵牌一副。實戰中首攻 ♠，莊家已有十墩。意大利隊得分 +430 分。

(1) Support Double

美國一隊坐東西時：

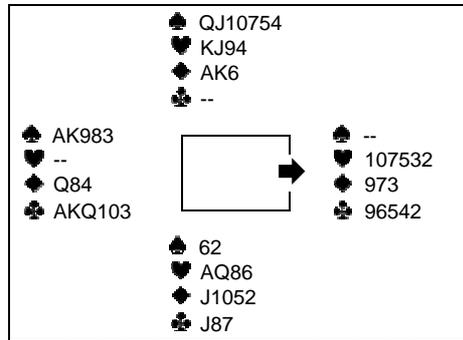
West	North	East	South
pass	pass	1NT	2♣ ⁽¹⁾
3NT	4♥ ⁽²⁾	X	4♣
pass	pass	X	pass
pass	pass		

(1) ♥ or ♠

(2) Pass or correct

西是 Hamman，東是 Soloway。即使打對 ♣，也要下一。實戰中，居然超一完成，誰的錯？首攻 ♠，東用 ♠A 得，東看了明手的牌，最大的危險是莊家有 ♣K，無論 ♣是二張或三張，都將完成定約，難道 Soloway 看不出？還是相信同伴首攻將牌，必有 ♣K？實戰中，東回出 ♠，莊家輕易打對 ♣，超一完成定約。意大利隊勝 15 IMPs。

(2)



美國一隊坐南北時叫牌：

West	North	East	South
1♣	pass	pass	pass
XX	2♣	pass	X
4♣	4♥	5♣	pass
pass	5♦	pass	pass
X	pass	pass	pass

首攻 ♣A，明手將吃，調將 ♣AK，用 ♥A 回手被西將吃，再得 ♣和 ♠各二墩，下三。意大利隊得 +500 分。

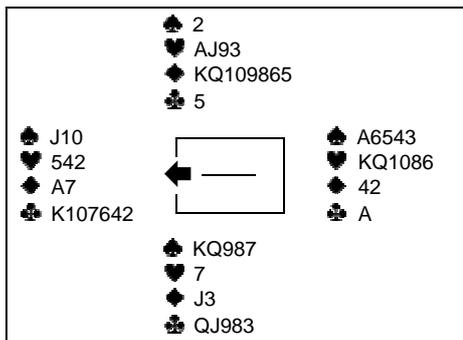
美國一隊坐東西時：

West	North	East	South
1♣ ⁽¹⁾	1♠	pass	pass
2♣	X	pass	pass
pass	5♥	5♣	X
6♣	X	pass	pass
pass		pass	pass

也許西高估了東的 5♣，南對東的 5♣ 加倍，也不是很清楚，在北叫 5♥ 後，東是否應叫加倍，這樣一定可以得正分；但東派司北的 5♥，使西 (Hamman) 錯誤決定叫 6♣。首攻 ♣A，再攻 ♣K 及 ♣6，最後還要輸一墩 ♣，下二。意大利隊得 +300 分，勝 13 IMPs。

(1) Strong ♣

(3)



這次是意大利隊兩邊做莊：

West	North	East	South
pass	1♦	2♦ ⁽¹⁾	pass
2♥	3♦	pass	pass
3♥	pass	4♥	pass
pass	pass		

(1) Michaels cue-bid

首攻 ♣，莊家 ♣A 得，出 ♥ 到 ♥K，再出 ♣A，然後忍讓 ♠J 給 ♠K，南出 ♣，北進手後出 ♥9，莊家立刻用 ♥Q 得，提取 ♣A 時北將吃，用 ♥A 調將，莊家只得到四墩將牌、兩個 Aces，下四。美國隊 +400 分。

再看另一桌：

West	North	East	South
pass	1♦	2♦ ⁽¹⁾	X
2♥	3♦	pass	pass
3♥	5♦	X	pass
pass	pass		

(1) Michaels cue-bid

這桌出牌很有意思。坐東是 Soloway，北是 Lauria。首攻 ♣A，如果轉攻 ♦將是下三，但他轉攻 ♥，莊家用 ♥A 得，出 ♥將吃，♣將吃，再 ♥將吃後出 ♠K，西 Hamman 墊 ♠J 指示要 ♥，但 Soloway ♠A 進手後回出 ♣4，你相信嗎？明手如出 ♠Q 墊去 ♥，僅下一，但不知什麼道理，莊家從明手出 ♠7，最後還是下二。是不是選手們太疲倦了，普通選手都不會錯的牌，在頂尖選手之間錯誤百出，你我都難以置信吧。

這副牌是全部比賽的最後一副牌，如果 Lauria 在任何時候 PASS，意大利隊是冠軍獲得者。可能太疲倦了，他根本已無法估清形勢，有報導指出：在 Soloway 回出 ♣4 時，他以為必是出 ♥10，隨口叫了 “small spade”，以致與冠軍無緣。

(4) Hamman 已年屆七十，仍顯示出他在牌桌上的敏銳感覺。且看：

♠ J5		♠ 832
♥ 8632		♥ J97
♦ AK976		♦ Q10543
♣ Q9		♣ K5
♠ K10		♠ AQ9762
♥ AK10		♥ Q54
♦ 82		♦ J
♣ AJ10863		♣ 742

West	North	East	South
	pass	pass	2♣
2NT	pass	3NT	pass
pass	pass		

Hamman 坐西主打 3NT。首攻 ♦7，明手上 ♦Q，擊落南家的單張 ♦J，多麼精彩，下面只要簡單打 ♣5 用 ♣J 飛過，合約已到手，難道 Hamman 看不出？非也，老和疲倦才使他打錯。

實戰是出 ♣K 再出 ♣J 飛過，北是 Bocchi，♣Q 得到後，連拔 ♦A、K，擠住莊家，西被迫墊 ♥10，北再出 ♥，莊家被吃投入，最後還要輸 ♠二墩，下一。另一桌美國隊南家主打 3♣ 下二。

附帶說一下，中國女隊對美國隊的決賽，如果這副牌打對，中國女隊已是世界冠軍了（當然機會不止這一次）；美國女隊打 2NT，首攻 ♠J，她打對 ♣，超二，得 180 分，而中國女隊坐東西時叫牌：

West	North	East	South
	pass	pass	2♦ ⁽¹⁾
2NT	pass	3NT	pass
pass	pass		

(1) weak ♥ or ♣

首攻也是 ♦7，西當然沒有 Hamman 那樣敏銳的感覺，明手放 ♦10，南單張 Jack 贏得後出 ♣，西上 ♠K，但是 ♣打錯，結果下四，此牌輸 11 IMPs。如果此牌打成，將會贏 9 IMPs，來回相差 20 IMPs。不管怎樣，這次是中國女隊離世界冠軍最近的一次了。

上面報導的是世界頂尖高手的錯誤，可能我們在疲倦時，犯錯會更多吧！